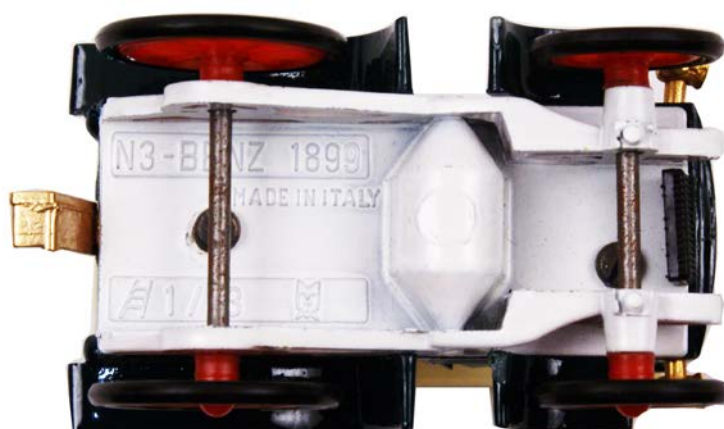


# MUSEO DELL'AUTOMOBILE CARLO BISCARETTI DI RUFFIA TORINO n° M-3 – BENZ BREAK – 1899



# MUSEO DELL'AUTOMOBILE CARLO BISCARETTI DI RUFFIA TORINO n° M-3 – BENZ BREAK – 1899

**Modellino:** Colore verde scuro e tetto avorio. Posti a sedere: 6, selleria nera. Ruote a raggi rosse con coperture nere. Scala 1:43. Lunghezza 63mm. Con scatola originale.  
Danneggiato: mancano il parabrezza e il piantone del volante con i relativi comandi, entrambi color ottone (volante in plastica nera).

**Note:** Modello prodotto da DUGU e commercializzato in apposite scatole di colore giallo-blu nella Serie Museo con riferimento alle vetture conservate al Museo Dell'Automobile Carlo Biscaretti di Ruffia di Torino. Edizione 1964.

**Model:** *Dark green color and ivory roof. Seats: 6, black upholstery. Red spoked wheels with black tires. 1:43 scale. Length 63mm. With original box.*

**Damaged:** *the windscreen and the steering wheel column with the relative controls are missing, both in brass color (steering wheel in black plastic).*

**Notes:** *Model produced by DUGU and marketed in special yellow-blue boxes in the Museum Series with reference to the cars kept at the Carlo Biscaretti Automobile Museum in Ruffia in Turin. Edition 1964.*

## BENZ BREAK – 1899

Vettura di grande successo realizzata da Karl Benz nel 1899, venduta in quello stesso anno in 572 esemplari e in 603 l'anno seguente, per l'epoca cifre record. Per la prima volta su una Benz, il motore è a 2 cilindri, in posizione orizzontale, con trasmissione primaria a cinghia e secondaria a catena. Con questo fortunato modello la Benz apriva un nuovo capitolo nella sua storia gloriosa. Carrozzeria tipo "break".

**Motore:** posteriore a 2 cilindri orizzontali contrapposti

**Cilindrata:** 2280 cc

**Potenza:** 8 CV a 750 giri/min.

**Velocità:** 35 Km/h

**Peso:** 680 kg

**Cambio:** a 3 marce

*A very successful car built by Karl Benz in 1899, 572 units sold that same year and 603 the following year, record figures for the time. For the first time in a Benz, the engine is a 2-cylinder, horizontal position, with primary belt drive and secondary chain drive. With this successful model, Benz was opening a new chapter in its glorious history. "Break" type bodywork.*

*Engine: rear with 2 opposed horizontal cylinders*

*Displacement: 2280 cc*

*Power: 8 HP at 750 rpm.*

*Speed: 35 Km / h*

*Weight: 680 kg*

*Gearbox: 3-speed*

